

# BULLETIN MENSUEL DE LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANÇAISE AU CANADA

## SOMMAIRE

	PAGES
Canada	
Séance du 11 avril 1934 .....	1
Dîner annuel de la Section de l'Ontario .....	1
Principaux Articles Français importés au Canada	2

## La Chambre de Commerce Française au Canada

a pour but de développer les liens économiques entre  
la France et le Canada.

Etre membre adhérent c'est profiter de tous les  
avantages qu'elle offre.

Faire de la publicité dans le Bulletin mensuel c'est  
faire connaître ses produits précisément à ceux qui  
les recherchent.

### Chambre de Commerce Française au Canada

308, Edifice New Birks  
MONTREAL

Section de l'Ontario:  
55 York Street, Toronto.

## Compagnie d'Assurances Générales Accidents

Vol, Maritimes, Risques Divers,  
Réassurances

### THE GENERAL CASUALTY INSURANCE COMPANY OF PARIS



Edifice "Insurance Exchange" MONTREAL  
Bureau No. 523, Tél.: MARquette 3261  
Succursale: 45 rue Richmond ouest, TORONTO  
Bureau No. 510, Tél.: Waverley 1315.

AUTOMOBILES, ACCIDENTS PERSONNELS,  
MALADIES, CAMBRIOLAGES, GARANTIES,  
RESPONSABILITES, BRIS DES GLACES, GRELE

Polices Valables dans l'Amérique du Nord et l'Europe

F. S. Johnson,  
Gérant Général

René Fleury,  
Délégué Général

## Dans le Québec comme en France



On parle français mais les idées, le  
point de vue sont différents. Peut-  
être est-ce l'influence américaine, ou  
une combinaison de causes, mais le  
fait existe.

Notre longue expérience nous permet  
de vous guider dans votre publicité  
et de la syntoniser avec la psycholo-  
gie canadienne.

S'adresser à

**PUBLICITE DESBARATS**  
Limitée

EDIFICE DESBARATS, MONTREAL, Canada

## BANQUE CANADIENNE NATIONALE

Siège social: Montréal.

Capital versé et réserve, \$14,000,000  
Actif, plus de \$132,000,000

Toutes opérations de banque et de placement

563 bureaux au Canada

Filiale française:

Banque Canadienne Nationale (France)  
37, rue Caumartin, Paris.  
Notre personnel est à vos ordres

## LACOSTE & LACOSTE

A V O C A T S

Paul Lacoste, C. R. — Alexandre Lacoste, C. R.  
Eph. Leboeuf, Alexandre Marier, Thomas Légaré

Edifice Banque Provinciale

221 O., rue St-Jacques, Montréal (Canada)

Adresse Télégraphique "ETSOCAL"  
Téléphone: LANcaster 7277

## ROYAL-KEBIR

VIN D'ALGÉRIE  
DE PREMIÈRE MARQUE

FRÉDÉRIC LUNG  
ALGER

# BULLETIN MENSUEL

## de la Chambre de Commerce Française au Canada

### Séance de la Chambre du mercredi, 11 avril 1934

Etaient présents :

MM. M. Nougier, président; L. Besnard et R. Fleury, vice-présidents; G. Pétoles, trésorier; H. Jonas, H. Lefèvre, M. Louis, H. Lecocq, H. de Lanauze, F. M. Dan et Ch. Montestruc, secrétaire.

Le président a le regret d'annoncer aux membres la mort de notre collègue M. Bureau, décédé le 9 avril à l'Hôtel-Dieu. Il les met au courant de ce qui a été fait à cette occasion, au nom de la Chambre de Commerce Française.

M. Besnard propose la motion suivante qui est adoptée à l'unanimité, et qui sera adressée au siège social de l'Air Liquide à Paris: "La Chambre de Commerce Française au Canada, douloureusement frappée par le décès de M. F. A. Bureau, son ancien vice-président et un de ses membres les plus actifs, prie M. le Président et le Conseil d'Administration de l'Air Liquide d'agréer ses plus profonds sentiments de condoléances."

Monsieur Nougier souhaite la bienvenue à M. de Lanauze nouveau membre actif de notre Chambre qui assiste pour la première fois à nos assemblées.

Le secrétaire donne lecture des statistiques et le trésorier communique la situation financière:

STATISTIQUES: lettres reçues depuis le 7 mars 61; lettres expédiées 122; renseignements de notoriété 2; litige 1. On nous a demandé des adresses d'agents pour parfums condensés, fleurs de lavandes, savon blanc.

M. Besnard rappelle les démarches que nous avons faites auprès des compagnies de télégraphe pour demander le rétablissement des P. L. T. entre le Canada et la France via Londres. Il semble bien qu'il sera très difficile d'obtenir satisfaction. Toutefois M. Besnard a poursuivi une enquête à Montréal et M. Nougier lui demande de bien vouloir consigner le résultat de ses démarches dans

un rapport que la Chambre fera parvenir au Ministère des P. T. T. par les soins de M. l'Attaché Commercial.

La correspondance reçue depuis la dernière assemblée est communiquée et la séance est levée à 5 heures 40.

### Chambre de Commerce Française au Canada

Section de Toronto

Au cours du séjour qu'il a fait dans la Ville Reine du 15 au 18 mai dernier, M. René TURCK, Consul Général de France à Montréal, a été l'hôte d'honneur du diner, organisé par notre groupement à l'hôtel King Edward.

Ce fut une charmante soirée. Nos membres ont été reconnaissants à M. TURCK d'avoir conservé cette atmosphère de cordialité et de simplicité qui est la caractéristique de nos réunions habituelles.

Au dessert, dans une brillante improvisation, le Consul général a fait un exposé de "la situation actuelle de la France, en insistant sur le redressement de notre politique intérieure comme de notre politique extérieure, le rétablissement progressif de nos finances, et les mesures prévues par le Gouvernement de M. DOUMERGUE pour l'assainissement de la situation morale et économique de notre pays." Il a montré que "les premiers résultats atteints ont immédiatement provoqué, avec le retour à la confiance, une détente immédiate de l'anxiété publique et l'apaisement des esprits. La grande force du Gouvernement de M. DOUMERGUE, est qu'il représente le voeu des Français, car il dispose non seulement des ressources qu'il tire de son bon sens et de son expérience, mais aussi de cette puissance considérable, pour qui sait s'en servir, à savoir l'appui de l'opinion et la volonté réfléchie de l'immense

"majorité de la nation. Le ton paternel et bon-  
 "homme des adresses radiodiffusées de M. DOU-  
 "MERGUE a produit la meilleure impression et,  
 "de la lecture de la presse française comme des  
 "lettres particulières qui me parviennent, on cons-  
 "tate que les mesures énergiques prises par Son  
 "Gouvernement ont été acceptées sans discussion  
 "et même avec enthousiasme. C'est dans ces con-  
 "ditions que le public a repris confiance et qu'il a  
 "remis en circulation une bonne partie des billets  
 "de banque thésaurisés et même ramené à la sur-  
 "face l'or enfoui dans les coffres. Les rentes fran-  
 "çaises se sont sensiblement améliorées en quel-  
 "ques jours, les bons de la Défense nationale, dé-  
 "laissés depuis quelques mois, ont été souscrits  
 "avec empressement. La trésorerie de l'Etat est  
 "revenue plus abondante. Au milieu de cette  
 "atmosphère il subsiste encore un point noir :  
 "c'est le prix de revient dans l'industrie. Tant que  
 "nous n'aurons pas réussi à rapprocher nos prix  
 "de revient de ceux pratiqués à l'étranger, il nous  
 "sera interdit de faire de l'exportation, c'est-à-  
 "dire de pouvoir donner à nos usines une activi-  
 "té suffisante pour absorber la plus grande partie  
 "des chômeurs. C'est à ce problème que s'attaque  
 "le Gouvernement. Il le fait sans menace; au con-  
 "traire il en appelle à la loyauté de chacun sup-  
 "pliant les commerçants, et plus encore les inter-  
 "médiaires, de ne pas chercher des bénéfices exa-  
 "gérés au détriment de nos compatriotes. Si la  
 "France peut avoir devant elle une année de cal-  
 "me et si ses dirigeants lui indiquent la bonne voie  
 "d'une façon énergique, notre rétablissement sera  
 "fait. En même temps, nous aurons facilité le re-  
 "dressement de beaucoup de pays qui profiteront  
 "de notre bon sens et de notre expérience. Une  
 "fois de plus, la France aura étonné le monde."

M. Turck a encore indiqué que "les premiers  
 "décrets lois du 4 avril, avaient permis à l'Etat de  
 "faire 2 milliards 700,000,000 de compressions.  
 "Quelques chiffres montrent quel avait été le dé-  
 "veloppement désordonné du budget de l'Etat.  
 "En 1914, il y avait en France 619,000 fonction-  
 "naires; en 1933, il y en avait 857,000. En 1913,  
 "les charges de la dette viagère étaient de 300,-  
 "000,000 de frs. En 1934, elles s'élevaient à 4,-  
 "300,000,000.

"L'étatisme était en train de tuer l'économie  
 "générale. Le Gouvernement de M. Doumergue  
 "n'a pas méconnu les commandements de l'heure,  
 "et, le suivant dans ses efforts, la Nation a com-  
 "pris qu'il était temps de restaurer l'autorité de  
 "l'Etat, en ne perdant pas de vue, d'autre part,  
 "qu'il restait un immense problème moral à ré-  
 "gler, celui d'accorder le pouvoir avec la justice".

M. le Professeur de CHAMP, se faisant l'in-  
 terprète de tous les assistants, a remercié Mon-  
 sieur le Consul général en des termes particuliè-  
 rement heureux, et a exprimé les regrets de M.  
 Nougier, Président de la Chambre de Commerce  
 Française au Canada, qui n'a pu quitter Montréal  
 pour assister à cette réception.

Assistaient au dîner M. Charles Rochereau  
 de la Sablière, Agent consulaire de France, M.  
 Phené, Président de la Section de Toronto de la  
 Chambre de Commerce française au Canada, M.  
 Foster, Président du groupe local de l'Alliance  
 française, MM. Le Bailly, Desnoux, Baujard, et  
 bien d'autres. Pour chacun de nos compatriotes,  
 Monsieur TURCK a eu un mot aimable, et il n'a  
 pas ménagé ses encouragements à tous ceux qui se  
 dévouent sans cesse aux intérêts français à l'étran-  
 ger.

## Etat comparatif des principaux échanges Franco-Canadiens

Le gouvernement fédéral du Canada vient de  
 publier les statistiques douanières officielles pour  
 l'exercice fiscal s'étendant du 1er avril 1932 au  
 31 mars 1933. Malgré un retard d'une année,  
 nous avons cru devoir les publier pour permettre  
 à nos adhérents intéressés de consulter cette do-  
 cumentation.

Comme par le passé nous donnons les articles  
 pour lesquels la France est spécialement signalée  
 et pour les importations au Canada le total des  
 importations de tous pays. Les chiffres relatifs à  
 l'exercice 1931-1932 sont ajoutés comme terme  
 de comparaison.

En outre, partout où la chose a été possible,  
 les quantités sont indiquées en même temps que  
 les valeurs des articles, afin de donner une plus  
 grande précision à cette étude.

La valeur totale des importations au Canada  
 durant 1932-1933 a été de \$406,383,744, soit une  
 diminution de \$172,120,160 sur l'exercice précé-  
 dent; les exportation totales du Canada se sont  
 élevées à \$480, 713,797, soit une diminution de  
 \$106,851,720 sur 1931-32.

La part de la France dans ces échanges a été  
 pour les importations au Canada de \$7,712,558  
 en diminution de \$5,857,583 sur l'exercice précé-  
 dent. Les exportations du Canada en France se  
 sont élevées à \$12,781,753 en diminution de \$5,-  
 268,907 sur 1931-32.

La balance commerciale favorable du Cana-  
 da a donc été de \$5,069,195 tandis qu'elle n'était  
 que de \$4,480,519 durant l'exercice précédent.



		Exercice 1931-32	Exercice 1932-33		Exercice 1931-32	Exercice 1932-33	
Champagne et vins mousseux, de France	\$	289,681	181,137	Pulpe de paille ou de toute autre fibre vé- gétale — de France ..	\$	2,358	2,413
Importation totale ..	\$	298,118	184,452	Importation totale ..	\$	21,939	16,892
Vins de toutes sortes ne titrant pas plus de 40% d'alcool de preu- ve — de France ..	Gallons	239,098	164,912	Toutes autres substan- ces végétales, non ali- mentaires, n.a.é.—de France ..	\$	10,581	19,032
Importation totale ..	Gallons	429,841	300,652	Importation totale ..	\$	622,279	537,534
	\$	747,282	572,664	Plumes pour modes et articles en plumes — de France ..	\$	26,918	9,490
	\$	1,280,084	869,408	Importation totale ..	\$	239,303	159,272
Vermouth, ne titrant pas plus de 40% d'al- cool de preuve — de France ..	Gallons	40,264	31,936	Animaux vivants — de France ..	\$	8,464	547
Importation totale ..	Gallons	93,338	76,543	Importation totale ..	\$	1,722,489	1,439,267
	\$	81,119	64,392	Sardines, anchois, sprats, pilchards et hareng, en boîte — de France ..	\$	19,801	11,368
	\$	158,244	129,348	Importation totale ..	\$	405,097	258,811
Huile de ricin — de France ..	Gallons	6,898	2,498	Poisson conservé dans l'huile — de France ..	\$	3,352	2,123
Importation totale ..	Gallons	5,030	1,828	Importation totale ..	\$	64,038	58,619
	\$	164,936	208,454	Autres produits des pê- cheries, n.a.é. — de France ..	\$	1,845	1,510
	\$	128,759	140,217	Importation totale ..	\$	80,623	64,273
Huiles essentielles — de France ..	Livres	37,218	31,348	Pelletteries non prépa- rées, renard — de France ..	\$	2,398	3,750
Importation totale ..	Livres	121,709	85,909	Importation totale ..	\$	203,826	190,039
	\$	465,943	482,626	Pelletteries non prépa- rées, lapin — de France ..	\$	44,403	36,512
	\$	658,811	558,153	Importation totale ..	\$	250,457	183,646
Huile d'olive pour la fabrication de savon ou du tabac, ou pour la mise en boîte du poisson — de France	Gallons	3,188	3,721	Pelletteries préparées— de France ..	\$	277,656	153,790
Importation totale ..	Gallons	3,230	2,550	Importation totale ..	\$	1,194,497	563,278
	\$	321,082	79,820	Poils pour chapeliers, séparés de la peau — de France ..	\$	1,894	5,396
	\$	177,150	47,279	Importation totale ..	\$	385,606	238,357
Huile végétale, non dé- nommée, non alimen- taire — de France ..	Gallons	2,743	9,335	Peaux de veaux, va- chettes, brutes, sa- lées à sec ou saumu- rées — de France ..	\$	35,898	82,403
Importation totale ..	Gallons	3,228	8,204	Importation totale ..	\$	626,350	375,457
	\$	223,223	203,779	Peaux de vache, brutes, salées à sec ou saumu- rées — de France ..	\$	62	8,659
	\$	219,186	193,330	Importation totale ..	\$	1,784,658	989,190
Plantes et arbres — de France ..	\$	55,229	47,308	Cuir dont la prépara- tion ne dépasse pas le tannage — de France ..	\$	2,806	669
Importation totale ..	\$	1,105,567	814,509	Importation totale ..	\$	142,172	48,062
Graines de betteraves, comestibles et four- ragères — de France	Livres	2,070	4,609	Cuir corroyé, ciré ou lustré, ou dont la pré- paration dépasse le tannage — de Fran- ce ..	\$	77,262	80,300
Importation totale ..	Livres	303	543	Importation totale ..	\$	1,983,364	1,377,680
	\$	406,604	257,765	Peaux de chamois — de France ..	\$	2,941	4,815
	\$	50,584	33,708	Importation totale ..	\$	81,988	68,061
Graines de champs, n.a.é. en paquets pe- sant plus d'une livre — de France ..	Livres	31,401	18,178	Chaussures et pantou- fles, à tige en cuir, n.a.é., pour femmes — de France ..	\$	8,009	1,528
Importation totale ..	Livres	4,661	1,652	Importation totale ..	\$	757,985	331,093
	\$	2,166,358	1,638,084	Tous autres articles en cuir ou en peau bru- te, n.a.é. — de Fran- ce ..	\$	8,806	4,106
	\$	130,559	68,858	Importation totale ..	\$	416,578	256,476
Bandages de bicyclet- tes, pneumatiques et chambres à air — de France ..	\$	4,593	1,760	Gants en cuir, n.a.é. (depuis le 12 octobre 1932) — de France ..	\$	.....	237,528
Importation totale ..	\$	22,865	17,855	Importation totale ..	\$	.....	650,418
Articles manufacturés en caoutchouc et Gutta-percha — de France ..	\$	4,047	1,968				
Importation totale ..	\$	1,043,424	629,291				
Drogues à l'état natu- rel, telles que écorces, fleurs, racines, fèves, baies, etc. n'ayant su- bi aucun procédé qui en ait augmenté la valeur, n.a.é. — de France ..	\$	6,743	6,035				
Importation totale ..	\$	147,773	136,186				
Racines médicinales — de France ..	\$	342	1,035				
Importation totale ..	\$	12,902	9,328				

# Ministère des Terres et Forêts du Gouvernement de la Province de Québec

## LA PROVINCE DE QUEBEC :

- Produit en abondance les meilleurs bois à papier, les essences nécessaires à l'ébénisterie et à la construction en tous genres.
- Manufacture la pâte à papier, le papier sous toutes ses formes, la cellulose de toutes qualités.
- Produit l'épinette, c'est-à-dire le meilleur bois requis par l'aviation.
- Récolte les magnifiques et succulentes pommes du CANADA et le fameux sucre d'érable.
- C'est dans la Province de QUEBEC que l'on pêche l'excellent saumon de GASPE.
- Riche en amiante, elle recèle tous les minerais. Sa fortune foncière est immense et elle est le grand champ ouvert aux placements de tout repos.
- ACHETEURS pourquoi grever vos prix d'achat de commissions intermédiaires, alors qu'il suffit de vous adresser au Ministère des TERRES & FORETS, à QUEBEC, pour obtenir gratis tous les renseignements nécessaires.
- Pour les bois et autres produits de la forêt, s'adresser à la Commission des Produits Forestiers, 55½ Grande Allée, QUEBEC, fondée par l'Honorable Honoré MERCIER, Ministre des TERRES & FORETS, pour assurer l'emploi économique et rationnel des bois de la Province.
- FRANÇAIS — écrivez en FRANÇAIS aux Canadiens — le FRANÇAIS est langue officielle.

		Exercice 1931-32	Exercice 1932-33		Exercice 1931-32	Exercice 1932-33	
Viandes, volailles et gibier en conserve — de France .. . . .	Livres	17,451	9,688	Broderies de coton — de France .. . . .	\$	5,478	2,488
	\$	9,362	5,532	Importation totale ..	\$	75,553	55,032
Importation totale ..	Livres	6,122,319	4,249,339	Dentelle de tulle, bobin, filet n.a.é. — tout coton de France .. . . .	Livres	43,414	34,639
	\$	657,935	337,710		\$	121,495	91,348
Corde de boyaux et articles en corde de boyaux — de France ..	\$	3,047	3,024	Importation totale ..	Livres	369,009	356,198
Importation totale ..	\$	110,070	65,031		\$	585,639	507,935
Fromages — de France	Livres	228,355	210,764	Bas et chaussettes en coton — de France ..	\$	723	728
	\$	74,311	63,304	Importation totale ..	\$	37,398	16,598
Importation totale ..	Livres	1,377,344	1,103,391	Gants en coton — de France .. . . .	\$	39,193	10,985
	\$	387,258	296,725	Importation totale ..	\$	604,724	486,700
Cire d'abeilles — de France .. . . .	Livres	90,020	32,774	Vêtements de coton, n.a.é. — de France ..	\$	46,627	28,573
	\$	25,657	9,570	Importation totale ..	\$	736,371	332,629
Importation totale ..	Livres	228,007	123,874	Mouchoirs en coton — de France .. . . .	\$	8,671	6,390
	\$	61,631	29,699	Importation totale ..	\$	565,488	568,914
Gélatine comestible, (depuis le 3 août 1931) — de France ..	Livres	30,846	33,148	Articles faits de tissus et tous textiles, entièrement ou partiellement ouverts, composés entièrement de coton, n.a.é. de France .. . . .	Livres	9,196	6,301
	\$	8,089	8,679		\$	16,318	8,342
Importation totale ..	Livres	509,845	1,173,763	Importation totale ..	Livres	918,348	434,258
	\$	113,236	276,722		\$	739,417	347,313
Gélatine et colle de poisson — de France	Livres	82,730	3,995	Tissus entièrement de lin, ou de chanvre et de coton, n.a.é. blanchis ou mercerisés seulement—de France .. . . .	Verges	2,855	217
	\$	21,500	1,002		\$	1,753	285
Importation totale ..	Livres	1,170,773	246,995	Importation totale ..	Verges	360,281	127,703
	\$	335,117	105,207		\$	98,095	33,695
Colle forte en poudre ou en feuilles — de France .. . . .	Livres	24,599	10,692	Etoffe tissée ou tréssée, entièrement ou partiellement de fibre végétale et tous autres tissus rayés, ne contenant ni soie, ni soie artificielle, ni laine — de France ..	Verges	1,837	1,083
	\$	2,710	551		\$	1,551	564
Importation totale ..	Livres	2,226,432	1,266,617	Importation totale ..	Verges	331,557	239,301
	\$	200,640	99,954		\$	66,205	75,374
Colle liquide — de France .. . . .	Livres	5,008	7,649	Tapis, nattes, carpettes et paillasons de chanvre et de jute — de France .. . . .	\$	5,118	13,093
	\$	637	893	Importation totale ..	\$	72,935	75,593
Importation totale ..	Livres	153,305	152,427	Mouchoirs composés de fibre végétales, n.a.é. — de France .. . . .	Livres	1,899	1,854
	\$	34,878	37,591		\$	7,308	9,927
Boudinages, filés et chaînes de tissages, en coton, comprenant les fils généralement employés pour la couture, les piqures, les colis et autres fins—de France .. . . .	Livres	2,352	2,768	Importation totale ..	Livres	138,059	140,727
	\$	5,596	2,671		\$	438,782	400,842
Importation totale ..	Livres	373,481	327,221	Articles faits de tissu et tous textiles, entièrement ou partiellement ouverts, composés en tout ou en partie de fibres végétales, mais ne contenant pas de laine — de France .. . . .	\$	24,231	10,748
	\$	189,819	140,109	Importation totale ..	\$	764,741	415,619
Fil de coton au crochet ou à tricoter — de France .. . . .	Livres	15,079	10,345	Tissus, entièrement ou partiellement de soie, ne contenant pas de laine, autres que les tissus dont le plus grand poids est de soie artificielle, n.a.é. — de France .. . . .	Verges	214,249	78,800
	\$	51,908	32,064		\$	178,669	59,211
Importation totale ..	Livres	22,823	10,925	Importation totale ..	Verges	3,683,852	693,339
	\$	57,561	32,582		\$	1,729,739	389,638
Tissu entièrement de coton, ni blanchi, ni mercerisé, ni colorié, n.a.é. — de France ..	Livres	1,542	384				
	\$	1,004	204				
Importation totale ..	Livres	5,301,595	4,125,924				
	\$	1,236,298	987,690				
Cotonnades imprimées ou teintes—de France .. . . .	Livres	29,715	6,664				
	\$	23,902	6,608				
Importation totale ..	Livres	3,504,121	2,263,729				
	\$	2,375,951	1,518,459				
Tissus de coton teints — de France .. . . .	Livres	62,874	23,400				
	\$	57,006	17,991				
Importation totale ..	Livres	5,413,187	3,893,151				
	\$	2,966,778	2,150,069				
Tissus entièrement de coton, à poil coupé, n.a.é. (velours de coton) — de France ..	Livres	13,090	4,495				
	\$	12,259	4,163				
Importation totale ..	Livres	557,381	500,310				
	\$	450,232	381,361				

		Exercice 1931-32	Exercice 1932-33		Exercice 1931-32	Exercice 1932-33	
Tissus pure soie, 26 pouces de largeur ou moins, n.a.é. — de France .. . . . . .	Verges	310,509	181,742	Flanelle n'excédant pas 5 onces à la verge carrée — de France ..	Livres	10,874	5,006
	\$	53,963	26,802		\$	11,771	5,997
Importation totale ..	Verges	476,788	430,028	Importation totale ..	Livres	115,654	156,315
	\$	121,422	89,246		\$	116,673	144,142
Tissus à poil coupé ap- pelés velours et pelu- ches — de France ..	Verges	665,914	477,394	Lainages pour man- teaux — de France ..	Livres	28,331	7,021
	\$	526,178	426,253		\$	38,138	8,688
Importation totale ..	Verges	925,563	596,109	Importation totale ..	Livres	467,090	185,501
	\$	796,662	550,870		\$	402,048	165,428
Tissus appelés velours et peluches — de France .. . . . . .	\$	526,178	426,253	Tissus en tweed — de France .. . . . . .	Livres	29,465	2,460
Importation totale ..	\$	796,604	550,870		\$	45,417	3,276
Tissus n'excédant pas 12 pouces de largeur, appelés rubans, avec ou sans rayures, pu- re soie ou en partie mais ne contenant pas de laine — de France .. . . . . .	\$	112,873	30,579	Importation totale ..	Livres	763,782	483,728
Importation totale ..	\$	261,924	104,050		\$	759,160	477,079
Tissus entièrement composés de soie imp- ortés par les manu- facturiers de bonne- terie pour la fabrica- tion dans leur propre fabrique — de Fran- ce .. . . . . .	\$	63,482	27,568	Serge et tissus de laine peignée — de France	Livres	205,754	79,891
Importation totale ..	\$	1,009,724	732,884		\$	304,093	124,925
Bas et chaussettes de soie artificielle — de France .. . . . . .	\$	7,815	4,374	Importation totale ..	Livres	4,052,062	2,529,948
Importation totale ..	\$	33,154	21,277		\$	4,666,859	2,895,502
Autres vêtements en soie — de France ..	\$	360,277	142,897	Tissus composés entiè- rement ou en partie de filés de laine ou de poil, n.a.é. — de France .. . . . . .	Livres	233,661	68,094
Importation totale ..	\$	1,701,473	821,498		\$	344,346	113,897
Mouchoirs de soie ou soie artificielle — de France .. . . . . .	\$	11,931	7,921	Importation totale ..	Livres	1,429,512	991,404
Importation totale ..	\$	76,893	41,170		\$	1,728,368	1,103,988
Soie et tous articles manufacturés en soie n.d. ou dont la soie est le principal comp- osant — de France	\$	33,952	9,750	Tissus à poil coupé, en- tièrement ou en par- tie de filés de laine ou de poil, n.a.é. (pe- luche) — de France..	Livres	1,071	2,455
Importation totale ..	\$	237,411	66,021		\$	2,692	5,464
Peignés de worsted — de France .. . . . .	Livres	44,410	38,627	Importation totale ..	Livres	65,692	40,389
	\$	23,561	16,511		\$	109,502	48,256
Importation totale ..	Livres	7,208,244	7,231,491	Bas et chaussettes, en- tièrement ou en par- tie de laine — de France .. . . . . .	\$	2,444	1,261
	\$	2,725,529	2,602,164	Importation totale ..	\$	758,510	403,778
Filés et chaînes de tis- sage composés entiè- rement ou en partie de laine, ou poil, imp- ortés par les manu- facturiers, exclusiv- ement pour être utili- sés dans leur propre fabrique, n.a.é. — de France .. . . . . .	Livres	77,078	5,316	Vêtements en laine pour femmes et en- fants — de France ..	\$	28,623	26,258
	\$	75,080	6,913	Importation totale ..	\$	240,512	172,244
Importation totale ..	Livres	3,233,966	2,665,317	Cachemire en laine ou partie en laine — de France .. . . . . .	\$	7,573	2,519
	\$	2,313,460	1,810,240	Importation totale ..	\$	138,794	67,615
Tissus entièrement composés ou en plus grande partie, de lai- ne, de poil de cha- meau, d'alpaca, de chèvre ou d'autres animaux similaires, importés pour être teints ou achevés au Canada — de France	Livres	263,190	130,732	Vêtements tout faits en laine ou partie — de France .. . . . .	\$	14,320	6,778
	\$	273,218	117,257	Importation totale ..	\$	683,815	443,679
Importation totale ..	Livres	848,954	689,042	Boudinages, filés et chaînes de tissage, entièrement de soie artificielle ou fibres similaires, résultant de procédés chimi- ques, à l'état de fil simple, non coloré — de France .. . . . .	\$	60,329	11,943
	\$	860,603	657,414	Importation totale ..	\$	847,797	452,382
				Boudinages, filés et chaînes de tissage, entièrement ou en partie de soie artifi- cielle ou de fibres si- milaires, obtenus par des procédés chimi- ques, n.a.é. y compris fils, cordes ou cor- donnets, à coudre, à broder ou autres fins, ne contenant pas de soie — de France .. .	Livres	11,055	13,474
					\$	9,257	11,920
				Importation totale ..	Livres	78,763	96,367
					\$	79,945	87,787

	Exercice 1931-32	Exercice 1932-33		Exercice 1931-32	Exercice 1932-33
Tissus en partie de soie artificielle obtenus par des procédés chimiques — de France	\$ 412,707	71,161	Vêtements sacerdotaux de toutes matières — de France	\$ 58,303	27,812
Importation totale ..	\$ 3,375,691	1,573,299	Importation totale ..	\$ 79,176	44,685
Tissus n'excédant pas 12 pouces de largeur, appelés rubans, avec ou sans poil coupé, entièrement ou en partie de soie artificielle ou de fibres similaires, obtenus par des procédés chimiques, ne contenant ni soie, ni laine — de France	\$ 71,556	56,783	Vêtements tricotés — de France	\$ 50,532	25,551
Importation totale ..	\$ 226,722	147,615	Importation totale ..	\$ 1,219,693	801,134
Vêtements principalement de soie artificielle, n.a.é. — de France	\$ 30,368	13,954	Gants et mitaines tricotés — de France	\$ 11,621	1,443
Importation totale ..	\$ 279,265	86,697	Importation totale ..	\$ 346,767	199,974
Articles faits de tissus et tous produits textiles, n.a.é. entièrement ou partiellement ouvrés, dont la substance de principale valeur est la soie artificielle ou fibres similaires obtenues par des procédés chimiques — de France	\$ 14,183	5,792	Chapeaux de feutre — de France	\$ 51,258	20,571
Importation totale ..	\$ 191,557	56,805	Importation totale ..	\$ 589,445	296,209
Articles en paille, n.a.é. — de France	\$ 792	88	Chapeaux casquettes et bonnets en paille ou copeaux — de France	\$ 11,140	5,466
Importation totale ..	\$ 6,610	7,322	Importation totale ..	\$ 187,624	89,771
Chiffons et déchets quelconques, impropres à l'usage sans être transformés à l'exception des vêtements usagés, des restes de tissus inutilisés, n.a.é. — de France	Cwt \$ 17,937	2,208	Formes de chapeaux, de casquettes et autres coiffures — de France	\$ 13,701	2,204
Importation totale ..	Cwt \$ 198,948	107,518	Importation totale ..	\$ 295,466	114,483
	\$ 738,845	503,905	Chapeaux, bonnets, casquettes non autrement spécifiés — de France	\$ 158,281	116,796
Fils et ficelles pour filets de pêche — de France	\$ 19,788	6,608	Importation totale ..	\$ 585,913	378,360
Importation totale ..	\$ 968,866	916,706	Casquettes en drap n.a.é. — de France	\$ 2,120	1,903
Broderie, dentelle sur point et filet, tulle, parures d'oreillers, etc. — de France	\$ 214,276	81,824	Importation totale ..	\$ 33,515	16,419
Importation totale ..	\$ 825,495	487,017	Lacets, cordes, chenilles, franges et glands — de France	\$ 15,847	6,882
Bretelles et leurs parties finies de France	\$ 3,353	1,126	Importation totale ..	\$ 269,697	101,537
Importation totale ..	\$ 24,653	14,812	Rideaux n.a.é. de France	\$ 8,380	865
Galons à chapeaux d'une classe ou d'une sorte non fabriqués, au Canada, soit tissés, tricotés ou tressés, ne dépassant pas quatre pouces de largeur, importés pour servir exclusivement à la fabrication des carcasses ou formes de chapeaux, mais non pas à l'ornementation — de France	\$ 6,668	867	Importation totale ..	\$ 82,503	67,986
Importation totale ..	\$ 564,907	321,671	Cuirs, absorbants, visières de casquettes, fonds et coiffes de chapeaux, taillés pour cet usage et importés par les fabricants de chapeaux et casquettes exclusivement pour les besoins de leur fabrication — de France	\$ 3,866	7,449
Rubans cordés pour chapeliers — de France	\$ 14,886	4,141	Importation totale ..	\$ 159,917	131,023
Importation totale ..	\$ 96,585	69,528	Tout autre fibre ou produits textiles, n.a.é. — de France	\$ 9,271	1,166
			Importation totale ..	\$ 870,197	359,461
			Bouchons de liège — de France	Livres \$ 4,419	2,386
			Importation totale ..	\$ 4,859	2,280
				Livres \$ 317,268	265,051
			Meubles — de France	\$ 218,695	145,969
			Importation totale ..	\$ 27,701	11,559
			Bois ouvré — de France	\$ 33,152	25,575
			Importation totale ..	\$ 837,912	515,999
			Papier parchemin végétal — de France	\$ 231	4,046
			Importation totale ..	\$ 70,764	88,648
			Papeterie — de France	\$ 10,851	6,950
			Importation totale ..	\$ 105,547	71,640
			Papiers à cigarettes en cahiers — de France	\$ 435,635	369,691
			Importation totale ..	\$ 462,821	437,985
			Papier à cigarettes en bobines — de France	\$ 63,441	9,724
			Importation totale ..	\$ 133,053	112,878
			Papier de toutes sortes, n.a.é. — de France	\$ 5,426	1,627
			Importation totale ..	\$ 694,966	457,458
			Boîtes ou récipients en papier imprimé ou non — de France	\$ 13,851	11,956
			Importation totale ..	\$ 686,790	490,243

	Exercice 1931-32	Exercice 1932-33		Exercice 1931-32	Exercice 1932-33
Tous autres articles en papier — de France..	\$ 17,661	5,396	Barres et Tiges de fer ou d'acier—de France .. . . . . .	Cwt \$ 1,710	1,030
Importation totale ..	\$ 1,974,168	1,382,233	Importation totale ..	Cwt \$ 1,985	1,141
Photographies, chromos, etc. — de France .. . . . . .	\$ 4,424	3,349		\$ 423,891	238,099
Importation totale ..	\$ 585,387	315,664	Plaques de fer ou d'acier laminées à chaud ou à froid, n.a.é. — de France .. . . . . .	\$ 767,701	471,153
Brochures de publicité, pancartes, publications périodiques illustrées, cahiers de prix, catalogues et listes de prix, calendriers et almanachs d'annonces illustrés, circulaires d'annonces de médicaments brevetés ou autres, feuilles volantes ou brochées—de France	\$ 17,225	9,700	Importation totale ..	Cwt \$ 3,198	613
Importation totale ..	\$ 1,421,352	991,103		\$ 3,303	625
Billets de banque, obligations, lettres de change, chèques, billets promissoires, traites et tous imprimés similaires non signés, cartes ou papeterie commerciale imprimées ou lithographiées ou imprimées sur plaques d'acier, de cuivre ou autres, et autres imprimés, n.a.é. — de France .. . . . . .	\$ 1,166	2,042	Importation totale ..	Cwt. \$ 1,558,734	382,197
Importation totale ..	\$ 551,966	464,110	Fer, acier d'angles — de France .. . . . . .	Tonnes \$ 345	118
Étiquettes pour boîtes à cigares, fruits, légumes, viandes, poisson, confiserie et autres marchandises et denrées; étiquettes d'expédition, billets ou récépissés de chemin de fer ou autres, imprimés ou lithographiés ou partiellement imprimés, n.a.é. — de France .. . . . . .	\$ 4,123	2,267	Importation totale ..	Tonnes \$ 6,652	2,606
Importation totale ..	\$ 194,738	133,545		\$ 85,037	21,944
Livres de piété — de France .. . . . . .	\$ 45,679	27,872	Canifs, couteaux à ressort et couteaux de poche de toutes sortes — de France .. . . . . .	\$ 2,464	734
Importation totale ..	\$ 480,762	361,043	Importation totale ..	\$ 132,932	84,237
Livres, reliés ou non, ayant été imprimés et achevés depuis plus de douze ans — de France .. . . . . .	\$ 3,297	1,454	Couteaux et fourchettes en acier — de France .. . . . . .	\$ 11,239	3,272
Importation totale ..	\$ 31,913	18,068	Importation totale ..	\$ 229,047	147,951
Livres pour écoles, associations, bibliothèques, etc., à l'exclusion de ceux destinés aux particuliers — de France .. . . . . .	\$ 58,978	57,281	Lames de rasoirs de sûreté — de France .. . . . . .	\$ 1,326	717
Importation totale ..	\$ 1,237,836	1,054,065	Importation totale ..	\$ 175,967	130,013
Romans — de France ..	\$ 34,862	16,767	Ciseaux et cisailles, n.a.é. — de France .. . . . . .	\$ 450	320
Importation totale ..	\$ 558,683	111,503	Importation totale ..	\$ 92,127	77,275
Autres livres et imprimés — de France ..	\$ 132,531	70,360	Toute autre coutellerie — de France .. . . . . .	\$ 10,685	6,588
Importation totale ..	\$ 2,536,329	1,945,936	Importation totale ..	\$ 198,955	152,927
Cercles, bandes ou rubans de fer ou d'acier, laminés à chaud — de France .. . . . . .	Cwt \$ 3,590	2,799	Machinerie pour filés, cordages et tissus — de France .. . . . . .	\$ 30,769	8,309
Importation totale ..	Cwt \$ 226,609	143,703	Importation totale ..	\$ 3,513,243	2,088,556
	\$ 491,433	312,238	Machines non dénommées composées de fer ou acier — de France .. . . . . .	\$ 12,830	3,119
			Importation totale ..	\$ 6,854,801	3,069,342
			Vaisseaux de fer ou d'acier, couverts d'émail vitreux — de France .. . . . . .	\$ 1,449	593
			Importation totale ..	\$ 299,887	174,650
			Articles en fer-blanc, peints, laqués, décorés ou non, et articles de fer-blanc, n.a.é. — de France .. . . . . .	\$ 2,275	1,888
			Importation totale ..	\$ 894,222	667,090
			Vilebrequins, tarières et mèches — de France .. . . . . .	\$ 1,110	897
			Importation totale ..	\$ 102,384	72,310
			Articles ou objets en fer ou en acier n.a.é. — de France .. . . . . .	\$ 29,691	13,465
			Importation totale ..	\$ 7,316,997	3,955,318
			Articles en aluminium, n.a.é. — de France .. . . . . .	\$ 8,144	3,601
			Importation totale ..	\$ 1,002,785	612,692
			Articles en maillechort et en argent et Nevada non plaqués — de France .. . . . . .	\$ 9,814	6,582
			Importation totale ..	\$ 220,639	133,871
			Articles en cuivre de France .. . . . . .	\$ 35,849	23,317
			Importation totale ..	\$ 2,073,868	1,240,891
			Articles en plomb n.d. — de France .. . . . . .	\$ 23,826	2,499
			Importation totale ..	\$ 173,906	92,462
			Articles plaqués, nickel n.d. — de France .. . . . . .	\$ 18,055	14,796
			Importation totale ..	\$ 1,114,829	716,605

	Exercice 1931-32	Exercice 1932-33		Exercice 1931-32	Exercice 1932-33
Articles en électro-pla- cage — de France ..	\$ 10,215	5,327	Verre étamé, biseauté ou non, encadré ou non — de France ..	\$ 1,639	2,029
Importation totale ..	\$ 521,413	308,636	Importation totale ..	\$ 106,657	70,736
Horloges — de France ..	\$ 5,216	4,271	Autres articles en ver- re — de France ..	\$ 26,613	17,140
Importation totale ..	\$ 461,719	143,371	Importation totale ..	\$ 667,388	467,850
Montres — de France ..	\$ 896	340	Marbre brut, ni marte- lé, ni ciselé — de France ..	\$ 3,997	770
Importation totale ..	\$ 184,056	105,899	Importation totale ..	\$ 70,627	11,733
Electroliers et leurs ac- cessoires, n.a.é., et leurs pièces détachées complètes, de France ..	\$ 12,265	3,326	Articles en marbre n.a.é. de France ..	\$ 4,539	2,497
Importation totale ..	\$ 696,995	187,947	Importation totale ..	\$ 78,194	34,284
Moteurs électriques, n.a.é. et leurs pièces détachées complètes — de France ..	\$ 5,808	1,855	Pierre crayeuse en por- celaine ou de Corn- wall, pierre de dunes broyées ou non et schiste de mica — de France ..	\$ 3,180	784
Importation totale ..	\$ 1,750,859	878,384	Importation totale ..	\$ 26,279	17,191
Appareils électriques, n.a.é. et leurs pièces détachées — de Fran- ce ..	\$ 2,920	255	Silex moulu—de Fran- ce ..	Cwt. 3,947	1,784
Importation totale ..	\$ 2,161,769	1,138,610	Importation totale ..	Cwt. 1,615	1,156
Cloches pour l'usage des églises seule- ment — de France ..	\$ 10,957	5,000	Importation totale ..	\$ 53,526	34,317
Importation totale ..	\$ 22,670	7,591		\$ 23,767	14,472
Oeuvres d'art en bron- ze, fondues sur les maquettes exécutées au Canada par des sculpteurs y domici- liés — de France ..	\$ 8,099	1,000	Blanc de Paris et au- tres — de France ..	Cwt. 9,771	20,991
Importation totale ..	\$ 15,591	1,140	Importation totale ..	Cwt. 5,552	9,224
Lampes, phares d'autos et lanternes — de France ..	\$ 4,782	1,420		Cwt. 199,598	171,006
Importation totale ..	\$ 162,709	40,979		\$ 107,860	85,480
Faïence C. C. ou cou- leur crème, décorée, imprimée ou époncée, et toutes autres fai- ences n.a.é. de France ..	\$ 1,463	2,103	Ouvrages en pierre, n.a.é. — de France ..	\$ 1,575	2,593
Importation totale ..	\$ 48,844	74,605	Importation totale ..	\$ 58,198	27,317
Services de table en porcelaine, fai- ence, etc. de France..	\$ 116,779	56,023	Substances minérales et bitumineuses, n.a.é. — de France ..	\$ 5,268	480
Importation totale ..	\$ 3,076,177	2,831,422	Importation totale ..	\$ 777,540	557,388
Articles en faïence et terre cuite, n.a.é. — de France ..	\$ 6,289	2,125	Autres acides, n.a.é. — de France ..	Livres 17,613	22,305
Importation totale ..	\$ 354,592	195,358		\$ 7,858	12,280
Bouteilles en verre — de France ..	\$ 22,351	12,545	Importation totale ..	Livres 1,407,763	1,227,372
Importation totale ..	\$ 972,675	606,510		\$ 236,452	220,899
Verrerie de table, tail- lée, pressée, moulée ou en cristal — de France ..	\$ 9,532	8,243	Diamants non sertis — de France ..	\$ 1,245	1,801
Importation totale ..	\$ 792,095	490,110	Importation totale ..	\$ 711,034	326,563
Verres de lunettes, n.a.é. — de France ..	\$ 5,044	3,831	Articles fabriqués en celluloïd, ou dont le celluloïd constitue le principal élément en valeur, n.a.é. — de France ..	\$ 6,824	2,922
Importation totale ..	\$ 76,595	84,545	Importation totale ..	\$ 685,476	597,319
Verre à vitre commun et incolore—de Fran- ce ..	\$ 7,366	9,242	Codéine et ses sels — de France ..	Onces 13,000	3,400
Importation totale ..	\$ 649,745	653,656		\$ 42,717	9,009
Glaces, non biseautées, en panneaux n'excé- dant pas 7 pieds car- rés, n.a.é. de France ..	\$ 3,158	1,111	Importation totale ..	Onces 23,152	24,171
Importation totale ..	\$ 608,300	428,280		\$ 77,515	54,381
Glaces, n.a.é. — de France ..	\$ 2,310	3,385	Préparations médicina- les et pharmaceuti- ques — de France ..	\$ 389,479	264,057
Importation totale ..	\$ 270,214	174,370	Importation totale ..	\$ 2,292,355	1,752,086
Lorgnettes, binocles et lunettes et leurs ver- res, taillés ou finis— de France ..	\$ 8,951	8,774	Vins médicinaux ou mé- dicamentés, ne con- tenant pas plus de 40% d'alcool de preu- ve — de France ..	Gallons 6,689	4,860
Importation totale ..	\$ 77,249	51,164		\$ 17,321	11,778
Vitraux en verre de couleur ou décorés.— de France ..	\$ 10,663	344	Importation totale ..	Gallons 6,727	4,912
Importation totale ..	\$ 26,824	2,334		\$ 16,460	11,976
			Spiritueux de toutes sortes, mélangés à un ou plusieurs ingréd- ients et étant con- nus et désignés com- me anodins, élixirs, teintures ou médica- ments, n.a.é. — de France ..	Gallons 626	330
			Importation totale ..	\$ 17,555	10,135
				Gallons 3,159	2,233
				\$ 46,436	40,584

		Exercice 1931-32	Exercice 1932-33		Exercice 1931-32	Exercice 1932-33	
Muriate de potasse à l'état naturel, — de France .. . . . . .	Cwt.	132,441	154,087	Savon de blanchissage (ordinaire) — de France .. . . . . .	Livres	26,809	48,779
	\$	244,688	234,737		\$	1,580	2,914
Importation totale ..	Cwt.	526,017	276,215	Importation totale ..	Livres	7,183,072	7,722,493
	\$	887,830	440,963		\$	560,378	589,111
Teintures d'aniline et de goudron, solubles dans l'eau, en vrac ou paquets d'au moins une livre, y compris l'alizarine et l'alizarine artificielle — de France .. . . . . .	Gallons	63,489	73,544	Savon n.a.é. y compris savon ponce, savon d'argent, savon minéral, sapolio et autres articles similaires — de France .. .	\$	3,549	2,984
	\$	29,584	45,466	Importation totale ..	\$	48,277	44,430
Importation totale ..	Gallons	3,253,308	2,982,720	Savon de Marseille — de France .. . . . . .	Livres	1,272,148	977,542
	\$	2,062,594	2,016,920		\$	76,761	56,093
Base ou sel de goudron pour la fabrication de teinture à base de coal-tar — de France	Livres	20,620	8,775	Importation totale ..	Livres	1,299,043	1,012,686
	\$	3,331	1,974		\$	79,305	58,787
Importation totale ..	Livres	412,361	862,209	Savon de toilette — de France .. . . . . .	\$	31,482	17,941
	\$	136,007	314,276	Importation totale ..	\$	171,364	150,728
Sulfate de potasse à l'état naturel — de France .. . . . . .	Cwt.	30,003	2,500	Crème de tartre en cristaux ou granulée — de France .. . . . . .	Livres	395,737	210,774
	\$	65,393	5,567		\$	61,350	29,332
Importation totale ..	Cwt.	72,946	27,106	Importation totale ..	Livres	760,700	722,049
	\$	149,567	57,779		\$	125,221	117,312
Ocre, argile ocreuse, terre de Sienné ou d'ombre — de France	Livres	687,993	710,199	Chlorure de chaux et hypochlorure de chaux, en paquets ne pesant pas moins de 25 livres — de France .. . . . . .	Livres	149,933	47,862
	\$	7,978	7,346		\$	1,034	612
Importation totale ..	Livres	3,419,653	2,107,228	Importation totale ..	Livres	4,795,115	4,144,967
	\$	57,766	35,453		\$	64,304	68,718
Engrais industriels, n.a.é. — de France .. . . . . .	Cwt.	97,458	10,008	Bisulfite de soude — de France .. . . . . .	Livres	153,018	116,759
	\$	73,623	5,975		\$	3,680	2,262
Importation totale ..	Cwt.	319,239	43,717	Importation totale ..	Livres	342,669	584,012
	\$	388,267	58,602		\$	15,099	21,411
Oxydes, substances ignifuges, encollages et couleurs sèches, n.a.é. — de France ..	Livres	43,155	44,287	Chlorate de soude — de France .. . . . . .	Livres	444,400	33,069
	\$	1,941	1,985		\$	15,346	1,911
Importation totale ..	Livres	5,747,494	4,192,433	Importation totale ..	Livres	1,651,589	107,870
	\$	669,628	537,808		\$	69,956	5,961
Bleu d'outremer sec ou en pulpe — de France .. . . . . .	Livres	13,985	14,742	Hyposulfite de soude, importé par les tanneurs pour servir dans leurs propres tanneries au tannage du cuir — de France	Livres	95,026	80,051
	\$	2,062	2,130		\$	2,136	1,687
Importation totale ..	Livres	451,143	392,342	Importation totale ..	Livres	560,141	508,814
	\$	57,846	47,169		\$	12,672	11,403
Blanc de zinc (oxyde de zinc) — de France ..	Livres	26,642	21,648	Hyposulfite de soude — de France .. . . . . .	Livres	77,502	120,433
	\$	1,518	1,105		\$	1,578	2,137
Importation totale ..	Livres	10,661,623	8,955,975	Importation totale ..	Livres	645,090	709,389
	\$	580,106	381,887		\$	14,094	15,957
Encollages liquides, couleurs anticorrosives et non décomposables et couleurs broyées et liquides n.a.é. — de France ..	Gallons	1,075	318	Composé de la soude, n.a.é. — de France ..	Livres	65,003	7,890
	\$	2,886	748		\$	4,439	2,520
Importation totale ..	Gallons	180,740	85,017	Importation totale ..	Livres	9,546,879	7,323,470
	\$	262,398	137,994		\$	441,193	348,059
Parfums et eaux de toilettes alcoolisés — de France .. . . . . .	\$	94,781	71,552	Vaniline — de France..	Livres	3,914	2,334
Importation totale ..	\$	131,461	93,988		\$	8,857	5,540
Huile pour les cheveux, pommades, pâtes, poudres et autres préparations parfumées n.d., et non alcoolisées — de France .. . . . . .	\$	164,826	73,366	Importation totale ..	Livres	15,016	14,137
Importation totale ..	\$	873,419	517,670		\$	35,717	37,863
				Toutes autres drogues, teintures, produits chimiques, etc. n.a.é. de France .. . . . . .	\$	42,706	31,283
				Importation totale ..	\$	1,939,812	1,542,330

(Suite au prochain numéro)

# Membres de la Chambre de Commerce Française au Canada

## PRESIDENT D'HONNEUR

S. E. CHARLES ARSENE HENRY,  
Ministre Plénipotentiaire de France à Ottawa

## VICE-PRESIDENTS D'HONNEUR

M. RENE TURCK  
Consul Général de France  
à Montréal

M. HENRI DE CLERVAL  
Attaché Commercial près la Légation  
de France

## MEMBRES D'HONNEUR

M. Gabriel Hanotaux, Ancien Ministre, Président du Comité France-Amérique, Paris.

M. Edouard Herriot, Chambre des Députés, Paris.

M. André O. Honnorat, Sénateur, Ancien Ministre de l'Instruction Publique, Paris.

M. Max Hymans, Président de la Commission des Douanes et des Conventions Commerciales de la Chambre des Députés, Paris.

M. Alexis Muzet, Ancien Député de Paris, Président du Syndicat Général du Commerce et de l'Industrie, Paris.

M. Schwob, Président fondateur de la Chambre de Commerce Française de Montréal.

MEMBRE DELEGUE EN FRANCE: — M. C.-A. CHOULLOU, Ancien Président, Conseiller du Commerce Extérieur, 24, rue de Milan, Paris.

PRESIDENT HONORAIRE: — M. HENRI JONAS, Conseiller Honoraire du Commerce Extérieur, Montréal.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président: Marcel Nougier.

Conseil d'Arbitrage: MM. G. Boussion, F. M. D'Allemagne, F. M. Dan, F. Ducros, A. Hadamar, J. P. Kempf, M. Pasquin, M. Payen, R. de Roumefort, M. de Roussy de Sales, P. Seurot, G. Vinant.

Notaire :

Vice-Prés. : Lucien Besnard, René Fleury.

M. J.-A. Clavel, notaire, 4, rue Notre-Dame Est, Montréal.

Secrétaire: Ch. Montestruc.

Secrétaire-adjoint: D. Bonnard.

Membres Correspondants :

Trésorier: Georges Pétolas.

Avocat-Conseil :

Conseillers: MM. F. A. Bureau, P. Charton, H. Lecocq, H. Lefèvre, M. Louis, H. B. de Passillé, A. Tarut.

Me Paul Lacoste, C.R., de l'étude légale Lacoste et Lacoste, 221, O., rue St-Jacques, Montréal.

M. E. Lacroix, Agent Consulaire de France, North Sydney, N.S.

M. S.-N. Jean, Agent Consulaire de France, Regina, Sask.

M. A.-S. Lanfranchi, Agent Consulaire de France, Halifax, N.S.

## MEMBRES ACTIFS

Maurice P. Aubin, 455, Craig Street West, Montréal.

René Fleury, Délégué Général au Canada de la Cie d'Assurances Générales Accidents etc., de Paris, 376, Avenue Redfern, Westmount

H. B. de Passillé, Importateur, 426, rue Cherrier, Montréal.

Louis Baisez, agent, représentant et importateur, 1015, rue St-Alexandre, Montréal.

A. Gallin, Président, Gallin Glove Co. Ltd., 507 Dominion Square Bldg., Montréal.

Marcel Payen, Directeur Franco-Canadian Dyers, Ltd., St-Jean, Québec.

Lucien Besnard, Conseiller du Commerce Extérieur, 211, rue St-Sacrement, Montréal.

André Hadamar, de la Librairie Beauchemin Ltée, 430, St-Gabriel, Montréal.

Georges Pétolas, Directeur-Propriétaire de "L'Hôtellerie", 132, St-Jacques, Montréal.

C. E. Billard, agent de Manufactures françaises, 625 Burnside Place, Montréal.

R. Hurel, Conseiller du Commerce Extérieur, Président de la Compagnie France Film, 1135, Beaver Hall Hill, Montréal.

Maurice J. Quedrue, Conseiller du Commerce Extérieur, Représentant du Comité Central des Armateurs de France, Marine & Aviation, 418, Ave des Pins O., Montréal.

Daniel Bonnard, représentant de la maison Dognin — Racine, 900, New Birks Bldg., Montréal.

Henri Jonas, Conseiller honoraire du Commerce Extérieur, de la Maison Henri Jonas & Cie, 137, rue St-Paul, Ouest, Montréal.

G. Ravit, Directeur Cie Aérienne Franco-Canadienne, 266, rue St-Jacques, Montréal.

G. Boussion, importateur, 211, rue St-Sacrement, Montréal.

J. P. Kempf, Banquier, Crédit Anglo-Français Ltd., 507, Place d'Armes, Montréal.

Victor Rougier, 350, rue LeMoyné, Montréal.

H. Dolisie, Directeur Air Liquide, 1111, F. A. Bureau, Directeur Air Liquide, 1111,

Jean M. Lafon de la Maison Millet, Roux & Lafon, Ltée, 1215, St-Denis, Montréal.

R. de Roumefort, Directeur-général du Crédit Foncier Franco-Canadien, 5, rue St-Jacques Est, Montréal.

Pierre Charton, Conseiller du Commerce Extérieur, de la maison Herdt et Charton, Inc., 2027 McGill College Avenue, Montréal.

H. de Lanauze, Importateur, 1001, rue Bleury, Montréal.

M. de Roussy de Sales, Directeur Général de la Cie Cinématographique Canadienne, Ltée et de la Cie France-Film, 1135, Beaver Hall Hill, Montréal.

P. M. d'Allemagne, Ingénieur Conseil, 1430, rue Bleury, Montréal.

Henri Lecocq, représentant de la maison E. Meyer & Cie, 664 New Birks Bldg., Montréal.

Julien Schwob, Importateur, 485 McGill Street, Montréal.

F. M. Dan, Directeur de Coudurier, Fructus, Descher et Ancienne Maison Brion, Tissus Dognin, 1470, rue Peel, Montréal.

Henry Lefèvre, Gérant Général, Potash Company of Canada Limited, 360, St-Jacques, Montréal.

Paul Seurot, Conseiller du Commerce Extérieur, Ingénieur, Montréal Tramways Co. Tramways Bldg., Montréal.

C. Dorla, Importateur, 29, Avenue Simon-Bollivar, Paris.

Marcel Louis, Directeur de la maison Bianchini Férrier, 609, New Birks Bldg., Montréal.

A. Tarut, Conseiller du Commerce Extérieur, de la Maison O'Brien & Williams, Agents de Change, 132, rue St-Jacques, Montréal.

François Ducros, Directeur Corporation Pharmaceutique Française, 533, rue Bonsecours, Montréal.

Emile Mériot, agent com., 751, Victoria Square, Montréal.

G. Vennat, Conseiller du Commerce Extérieur, 36, rue Poquelin-Molière, Bordeaux.

Gaston Durand, Directeur de Perrin Glove Co., (Canada), Ltd., 437, rue Mayor, Montréal.

Ch. Montestruc, 308, New Birks Bldg., Montréal.

Dr Paul Villard, 2055 Avenue Vendôme, Montréal.

J. I. Eddé, Président, J. Eddé Limitée, 58, rue Laffitte, Paris.

Marcel Nougier, Conseiller du Commerce Extérieur, Directeur de J. Eddé Limitée, New Birks Bldg., Montréal.

G. P. Vinant, de la Maison Vinant Limitée, 533, rue Bonsecours, Montréal.

M. Ferrand, Union-Incendie, 9, Place Vendôme, Paris.

Marcel Pasquin, Directeur du Crédit Foncier Franco-Canadien, 5, rue St-Jacques Est, Montréal.

SECTION DE L'ONTARIO

PRESIDENT

A. L. Phené, Conseiller du Commerce Extérieur, Directeur Olivier Canada Ltd, 55, York Street, Toronto 2.

VICE-PRESIDENT

R. LeBailly, Conseiller du Commerce Extérieur, Directeur The European Co., 404, Confederation Bldg., Toronto.

SECRETAIRE

B. Lestocart, 241 Victoria Street, Toronto.

TRESORIER

E. Desnoux, Conseiller du Commerce Extérieur, Directeur Les Successeurs d'Albert Godde, Bedin & Cie. 64 Wellington Street West, Toronto.

AERONAUTIQUE

Compagnie Aérienne Française, 18 rue de Nanterre, Suresnes (Seine).

AGENTS MARITIMES ET DE TRANSPORT

Henri Ferrière, agent de "County Line" Intercontinental Transport Services, 9, Place Jean-Jaurès, Bordeaux.

Hernu-Péron & Stockwell Ltd., 13, rue de Nancy, Paris.

Albert A. Gardiner, Assistant Gérant Général du Trafic des Voyageurs, Canadian National Railways, Montréal.

E. Lacroix & Cie, Représentations, charbon, North Sydney, C.-B., Canada.

Thomas Meadows & Co., 24, rue de l'Ecliquier, Paris, et 383, rue St-Paul Ouest, Montréal.

Messageries Universelles, 44, rue d'Hauteville, Paris, 10e.

R. Moiroud & Cie, 31, rue de l'Hôtel-de-Ville, Lyon.

Henri Mouren Jeune, 43, Cours du Vieux Port, Marseille.

Paul Tellier, Représentant MM. J. M. Currie & Cie, agents du Canadian Pacific, 36, rue d'Hauteville, Paris.

Canadian National Railways (France) S. A., 1, rue Scribe, Paris.

AGENT DE FABRIQUES

E. St. Loup, 504, Boulevard Saint-Laurent, Montréal.

AGENT DE PUBLICITE

F. E. Fontaine, Canadian Advertising Agency Ltd., 1135, Côte Beaver Hall, Montréal.

AGENTS REPRESENTANTS ET COMMISSIONNAIRES

Marcel Gaborit, 83, Avenue Victor-Hugo, Boulogne-sur-Seine.

J. Herbout, 137, Boulevard de la Reine, Versailles. (S. et O.)

René Robin & Fils, 5, rue Jean Soulers, Nogent-sur-Marne, (Seine).

C. Vallet, 510, Ave des Pins O., Montréal.

MEMBRES ACTIFS

C. Baujard, King Edward Hotel, Toronto.  
R. Cera, 142, Carlton Street, Toronto.

C. Rochereau de la Sablière, 301 Jarvis Street, Toronto.

G. Schoeler, 137, Wellington, Street West, Toronto.

Membres adhérents

M. Aquarome, 78, Grosvenor St., Toronto.

G. Balay & Cie, 5, rue de la République, St-Etienne (Loire) France.

M. Bertrand, 17, Napier St., St. Catharines, Ont.

F. Bouyeux, 9, Tennis Crescent, Toronto.

A. Bouillot, King Edward Hotel, Toronto.

Paul Clemot, 540, King St. East, Hamilton, Ont.

R. d'Eaubonne, "G. Johnston", 15, Flatt Avenue, Hamilton, Ont.

O. Goetz c/o French Line, 53 Richmond street W., Toronto.

L. Jacquier, 99 St. Clair East, Toronto.

L. M. Lamouroux, 421, Manor Road E., Toronto.

G. B. Maurer, 7, Thorncliffe, Toronto.

Raoul Pimont, Royal Connaught, Hamilton.

St. Elme de Champ, Professeur à l'Université de Toronto, Toronto.

O. Warnault, 659 Broadview St., Toronto.

MEMBRES ADHERENTS

APPAREILS DE RAYONS X ET D'ELECTRICITE MEDICALE

Compagnie Générale de Radiologie, 34, Blvd de Vaugirard, Paris.

ARCHITECTE

J. O. Marchand, 486, Wood Ave., Montréal.

ARCHITECTE ET INGENIEUR-CONSTRUCTEUR

Ernest Cormier, diplômé par le Gouvernement français, 2039, rue Mansfield, Montréal.

ARMATEURS

Compagnie Générale Transatlantique, 6, rue Auber, Paris.

H. Genestal & Fils, 44, rue de la Bourse, Le Havre.

ARTICLES DE RELIGION

C. Belle, 121, rue Bugeaud, Lyon.

R. Gaudriot, successeur de D. Saudinos-Ritoutret, 2-4-6, Place Saint-Sulpice, Paris.

A. Pichard, Médailles, 3, Avenue de Cholet, Saumur, M. et L.

ASSURANCES

Cie Française du Phénix, 33, rue Lafayette, Paris.

Compagnie d'Assurances Générales contre l'Incendie, 87, rue de Richelieu, Paris. ...

AVOCATS

Lieut. Col. J. de G. Audette, C.R., 507, Place d'Armes, Montréal.

E. Languedoc, Avocat, 276, rue Saint-Jacques Ouest, Montréal.

A. Rivet, Avocat, Défenseur au Tribunal de Commerce de la Seine, 48, rue de Provence, Paris.

Ernest Tétreau, Avocat, C.R., 246, Chemin Ste-Catherine, Outremont.

BANQUES ET AGENTS DE CHANGE

Comptoir National d'Escompte de Paris, 14, rue Bergère, Paris.

Crédit Lyonnais, société anonyme, capital entièrement versé, 2<sup>70</sup> millions, 17, Boul. des Italiens, Paris.

Léopold Fortier, 210, rue Notre-Dame Ouest, Montréal.

M. Mercadier, Foreign Representative of Stern, Kempner & Co., members New York Stock Exchange, Paris.

Société Générale pour le développement du Commerce et de l'Industrie en France, 29, Boulevard Haussmann, Paris.

BIBLIOTHECAIRE

A. Leblond de Brumath, bibliothécaire de la Commission Scolaire Catholique de Montréal, 307, Ontario Est, Montréal.

BRASSERIES

Pierre Beaubien, Vice-président et Gérant Général, Frontenac Breweries Ltd., 5930 De Gaspé, Montréal.

Norman J. Dawes, Président et Directeur de la National Breweries, Limited, 990, rue Notre-Dame Ouest.

BRODERIES ET DENTELLES (FABRICANTS DE)

Petrus Denis, Tarare (Rhône).

BRONZES ET ORFEVRES D'EGLISE

Charles Favier et Cie, 1, Avenue de la Bibliothèque, Lyon.

P. Noïrot, 17, rue du Pont aux Choux, Paris.

Villard et Fabre, 17 rue Barrême, Lyon.

CABLES TELEGRAPHIQUES

Cie Française des Câbles Télégraphiques, 53, rue Vivienne, Paris.

G. H. Hoyle, Gérant, Anglo-American Telegraph Co. Service Cablographique, 140, Notre-Dame ouest, Montréal.

C. A. Leprohon, agent français autorisé de la Cie de Télégraphie Marconi, 211 St. Sacrement, Montréal.

CAFES, THES, EPICES

A. L. Vanhoutte, 413, rue Ontario Est, Montréal.

CHAMBRES DE COMMERCE FRANCAISES

Alger, Bayonne, Beauvais, Bordeaux, Boulogne-sur-Mer, Caen, Calais, Chambéry, Dunkerque, Grenoble, Le Havre, La Rochelle, Le Mans, Lille, Lyon, Marseille, Nantes, Paris, Rouen, Saint-Etienne, Toulouse, Troyes.

## CHAMBRES SYNDICALES

Chambre Syndicale des Fabricants de Produits Pharmaceutiques, 44, rue du Collège, Paris, 8e.

Syndicat des Fabricants de Soieries de Lyon, 24, Place Tolozan, Lyon.

## CHEF DE CUISINE

M. E. Thomas, chef à l'Hôtel Mont-Royal, 4932 Coolbrook Ave, Montréal.

## CHOCOLAT (FABRICANTS DE)

Menler, 56, rue de Châteaudun, Paris.

## CINEMATOGRAFIE

Cie Cinématographique Canadienne Limitée, (R. Hurel, Directeur), 1135 Beaver Hill (Hill) Montréal.

## COLLES ET GELATINES

Compagnie Centrale Rousselot, 50, rue Boileau, Paris.

## CONSERVES ALIMENTAIRES, SARDINES, ETC.

Bayle et Fils, Frères (Suc. R. Bayle Fils), 31 rue Chevalier, Bordeaux.

Ch. Gillard, F. Mesuret et Cie, Conserves de Champignons, Bordeaux.

Etablissements F. Delory, Lorient.

Maison Amieux Frères, Chantenay-les-Nantes, (Loire-Inf.).

A. L. Vanhoutte, 413, rue Ontario Est, Montréal.

## CONSIGNATAIRE ET TRANSITAIRE

C. E. Racine & Cie, Limitée, courtiers en douane, 121, Board of Trade Bldg., Montréal.

## COULEURS ET VERNIS

Lefranc (St-A'nyme), 15, rue de la Ville-l'Evêque, Paris, 8e.

## COUTELLERIE

Société Générale de Coutellerie et d'Orfèvrerie, 21, rue Pastourelle, Paris.

## DIAMANTS ET PERLES

L. Gauthier Fils, 52, rue de Turbigo, Paris.

## DISTILLATEURS LIQUORISTES

Distillerie de la Bénédictine, Fécamp, (Seine-Inf.).

Etablissements A. Noirot-Carrière, Dijon (Côte d'Or).

Jourde Frères, 56, rue de Marseille, Bordeaux.

Les Petits-Fils de Frédéric Mugnier, Dijon (Côte d'Or).

Société Anonyme de la Grande Distillerie E.

Cusenier Fils Aîné & Cie, 226, Boulevard Voltaire, Paris.

## DIVERS

Contentieux Européen, (E. Jaglin & Cie), Renseignements, recouvrements, 31, rue Lafayette, Paris.

Président de la Sté pour la Défense du Commerce et de l'Industrie, 29, La Canebière, Marseille.

W. Prior, Industriel, 230, rue Nationale, Lille.

## EAUX-DE-VIE DE COGNAC

Bisquit-Dubouché & Cie, Jarnac-Cognac, (Charente).

Camus Frères, "La Grande Marque", Cognac, Denis, Mounié & Co, Cognac (Charente).

Lucien-Foucauld & Cie, Cognac (Charente).

P. Frapin & Cie, Segonzac et Cognac, (Charente).

Godet Frères, La Rochelle, (Charente Inférieure).

James Hennessy & Co., Cognac, (Charente).

Maison Frunier, Cognac (Charente).

J. & F. Martell, Cognac (Charente).

J. Robin & Cie, Cognac.

Georges Sayer et Cie, Cognac (Charente).

Société des Propriétaires Vinicoles de Cognac, J.-G. Monnet et Cie, Cognac.

## EAUX MINERALES

Compagnie d'Exploitation des Sources Andrenu du Bassin de Vichy, 33, Route de Cusset à Vichy, (Allier).

Compagnie Fermière de l'Etablissement Thermal de Vichy, 24, Boulevard des Capucines, Paris.

Société Générale des Eaux Minérales Vittel, (Vosges), Grande Source et Source Hépar.

Source Perrier, Vergèze (Gard) France.

## EDITEURS

Aubanel Fils Aîné, 15, Place des Etudes, Avignon (Vaucluse).

Maison Aubanel Père, Imprimeur de Notre Saint-Père le Pape, fondée en 1744, 7, Place St-Pierre, Avignon (Vaucluse).

J. E. Depelley & Cie, Limoges (Haute-Vienne).

G. Droguet & R. Ardent, 60 rue Montmailler, Limoges.

Garnier Frères, 6, rue des Saints-Pères, Paris.

L'Illustration (Baschet & Cie) 13, rue St. Georges, Paris.

J. de Gigord, 15, rue Cassette, Paris.

Librairie Armand Collin, 103, Boulevard St-Michel, Paris.

Librairie Larousse, 17, rue Montparnasse, Paris.

Maison Alfred Mame & Fils, Tours (Indre et Loire).

Plon-Nourrit & Cie, 3, rue Garancière, Paris. Emmanuel Vitte, 3, Place Bellecour, Lyon.

## EDITEURS DE MUSIQUE

Vve L. J. Biton, St-Laurent-sur-Sèvre, (Vendée).

## FEUTRES POUR PAPETERIE

Debouchaud & Cie, Nersac (Charente).

## FILATURE

Dollfus-Mieg et Cie, Société Anonyme, fils de coton, de lin et de soie, Mulhouse.

## FILATURE DE LAINES PEIGNEES

Anciens Etablissements Cordonnier, 5, rue de Mouvaux, Roubaix.

## FONDERIES DE BRONZE D'ART

Charles Favier et Cie, 1, Avenue de la Bibliothèque, Lyon.

Société Anonyme des Etablissements Métallurgiques A. Durennes, 26, rue du Faubourg Poissonnière, Paris.

## FOURRURES

Fourrures Max. A. Leroy, directrice, 19, Ave. Matignon, Paris.

A. Primot et Cie, 69, rue d'Hauteville, Paris.

Revillon Frères, 42, rue de la Boétie, Paris.

## GANTERIE

Etablissements Reynier, 2, rue Maréchal Dode, Grenoble.

Charles Perrin & Jammet, Grenoble, (Isère). Gant Perrin (Société Anonyme du) Grenoble, (Isère).

Tréfousse & Cie, Chaumont, (Haute-Marne).

## GANTS &amp; PEAUX

E. Vidil, 2, rue de Belgrade, Grenoble.

## GAZES à BLUTER POUR MINOTERIES

Etablissements Tripette & Renaud Fils, 37, rue Jean-Jacques-Rousseau, Paris.

## GELATINE (FABRICANTS DE)

Compagnie Centrale Rousselot, 50, rue Boileau, Paris.

Compagnie Générale des Produits Chimiques du Midi, 51, rue Saint Ferréol, Marseille.

## GLACES

Manufacture de Glaces et Produits Chimiques de St-Gobain, Chauny et Cirey, 1, bis, Place des Saussaies, Paris.

## GRAINES DE SEMENCES

Etablissements Houedry et Barbé, Société Anonyme, siège social, Dol de Bretagne, (Ille-et-Vilaine).

Vilmorin-Andrieux et Cie, 4, Quai de la Mégisserie, Paris.

## HAUTS-FOURNEAUX

Société Anonyme des Etablissements Métallurgiques A. Durenne, 26, rue du Faubourg Poissonnière, Paris.

Société des Hauts-Fourneaux & Fonderies de Pont à Mousson, 91, rue de Toul, Nancy (Mthe & Mlle).

## HERBORISTERIE

Les Etablissements M. A. Wollacker du Canada, Inc. 533, rue Bonsecours, Montréal.

## HUILES D'OLIVE

Savonneries et Huilleries du "Naturel", 76, rue Sainte, Marseille.

## HUILES VEGETALES

Desmarais Frères, 42, rue des Mathurins, Paris et Usines au Havre.

## INDUSTRIEL

André Sault, Sommer Bldg., 37, rue Mayor, Montréal.

## INGENIEUR

Fernand Bourdill, 29, rue Octave Feuillet, Paris.

## INSTRUMENTS DE CHIRURGIE

Etablissements A. Claverie, (Appareils de l'Art Médical), 234, rue du Faubourg Saint-Martin, Paris.

**INSTRUMENTS DE PRECISION**

Paul Cardinaux, Directeur Précision Française, 428, rue Cherrier, Montréal.

**LAINES ET LAINAGES**

Lepoutre Frères, 33, rue des Lignes, Roubaix (Nord).

Les Fils d'Adrien Fournier Soc. Anme, tissage mécanique de laine peignée à Oullins & St-Génis Laval — Rhône.

Serges et draperies — Siège social, 49, rue du Bulsset à Oullins (Rhône).

Alphonse Racine Limitée, 60, rue St-Paul Ouest, Montréal.

Seydoux & Cie, 23, rue de Paradis, Paris.

**LAINES, PEAUX ET CUIROTS**

A. Combe et Fils, 156, Faubourg St-Denis, Paris.

**LEGUMES SECS**

A. Bloch et Kahn, 90, Boulevard de Paris, Marseille.

**MACHINES AGRICOLES et VITICOLES**

Etablissements Vermorel, Villefranche (Rhône).

**MAGASINS DE NOUVEAUTES**

Grands Magasins de "La Samaritaine", 75, rue de Rivoli, Paris.

**MAISON D'ALIMENTATION**

Zéph. Hébert, président de la maison Hudon, Hébert, Chaput, Liée, 18, rue de Bressoles, Montréal.

**MARCHAND DE BOIS**

Armand Daigle, 1962, Avenue Galt, Montréal.

**MATIERES COLORANTES**

Société Anonyme des Matières Colorantes et Produits Chimiques, 69, rue de Miromesnil, Paris.

**MEDECINS**

Dr. Boulva, Villa Thérèse, Vence, France.

**MEISSERIES ET CHAMOISERIES**

A. Mercier, Chalet La Galucière, Gorges (Loire-Inf.).

**MINOTERIES (outillage pour)**

Etablissements Tripette & Renaud Fils, 37, rue Jean-Jacques-Rousseau, Paris.

**MINOTERIES & SEMOULERIES**

A. Becker, Moulins de la Ganzau, Strasbourg — Neuhof.

Grands Moulins de Paris, 3 Blvd de la Liberté, Paris, France.

**MODISTE**

Mlle B. Cézard, 2019, rue Stanley, Appt. 6, Montréal.

**OCRES**

E. Léopold Anselme, 6, Avenue Victor-Hugo, Apt.

**ORFÈVRES**

Charles Favier et Cie, 1, Avenue de la Bibliothèque, Lyon.

Mémery & Hours, orfèvrerie d'églises, 25, Chemin de Choulans, Lyon.

Société Générale de Coutellerie et d'Orfèvrerie, 31, rue Pastourelle, Paris.

Villard et Fabre, orfèvrerie d'église, 17, rue Barrême, Lyon.

**OUTILS**

Peugeot & Cie, Pont-de-Roide (Doubs)

**PAPIERS (FABRICANTS DE)**

Dalle Frères & Lecomte, Bousbecque, (Nord).

**PAPIERS A CIGARETTES (FABRICANTS DE)**

L. Lacroix Fils, Angoulême, (Charente).

Société Job, 72, Boulevard de Strasbourg, Toulouse.

**PAPIERS A FILTRER**

L. Durieux, 18, rue Pavée, Paris.

**PARFUMEURS**

Coty Parfumerie, 23, Place Vendôme, Paris.

Parfums Guerlain, 68 Avenue des Champs Elysées, Paris.

Houbigant, (Parfumerie), 19, rue du Faubourg St-Honoré, Paris (8ème).

Maison François Vibert, Pétrole Hahn pour les cheveux, 89, Avenue Berthelot, Lyon.

**PATES ALIMENTAIRES**

Bertrand & Cie, Grigny (Rhône).

Etablissements Rivoire & Carret, 33, Boulevard de la Liberté, Marseille.

Etablissements Ferrand & Renaud, Grands Moulins de Bellevue à St-Just, Marseille, France.

**PELLETERIES EN GROS**

Lemay, Japhet, Denariex, S.A.R.L., 26, rue de Cléry, Paris (II.)

A. Primot & Cie, 69, rue d'Hauteville, Paris.

**POMPES**

Jonet & Cie, Raismes-les-Valenciennes (Nord).

**POTASSES**

Société Commerciale des Potasses d'Alsace, Mulhouse.

**PRODUITS CHIMIQUES (FABRICANTS DE)**

Compagnie de Produits Chimiques et Electrometallurgiques Alais, Froges et Camargue, 23, rue Balzac, Paris.

Compagnie Générale des Produits Chimiques du Midi, 51, rue St-Ferréol, Marseille.

Les Etablissements M. A. Wollacker du Canada Inc., 533, rue Bonsecours, Montréal.

Société Anonyme des Matières colorantes et Produits Chimiques de St-Denis, 69, rue de Miromesnil, Paris.

Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc au capital de Frs. 75.000.000 — Siège social: 21, rue Jean Gougeon, Paris, (8ème).

**PROFESSEUR**

Henri Laureys, Directeur de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, 535, Avenue Viger, Montréal.

**PRODUITS MINERAUX**

Chassaign Le Coq & Cie, 1, Quai Aulagnier, Asnières (Seine).

**PRODUITS PHARMACEUTIQUES**

Arthur Décary, Vice-prés. Maison Rougier Frères, 350, rue Le Moine, Montréal.

Etablissements Antoine Girard—R. Soudan & Cie, 48, rue d'Alésia, Paris.

Laboratoires Clin-Comar & Cie, 20, rue des Fossés St-Jacques, Paris.

Laboratoires Roussel, 97, rue de Vaugirard, Paris.

Les Etablissements M. A. Wollacker du Canada, Inc., 533, rue Bonsecours, Montréal.

Les Etablissements Byla, Produits Biologiques, 26, Avenue de l'Observatoire, Paris.

Société des Produits Pharmaceutiques Thévenot, Dijon, Côte d'Or.

**RENSEIGNEMENTS ET RECOUVREMENTS COMMERCIAUX**

Contentieux Européen, (A. Salmon, E. Jaglin et Cie), 31, rue Lafayette, Paris, 9me.

**RESTAURATEURS**

Joseph Kerhulu, 22, rue de la Fabrique, Québec.

**RHUMS**

Ernest Lambert & Cie, Rhum St. James, 11, rue Neuve, Sainte-Catherine, Marseille.

## RUBANS ET VELOURS

- G. Balay & Cie, 5 rue de la République, St-Etienne (Loire).
- Carrabin & Cie, velours-cols, 8, rue Lafont, Lyon.
- J.-B. David, St-Etienne, (Loire).
- Epitalon Frères, 22, rue de la Bourse, St-Etienne.
- Giron Frère, 4, rue de la Richelandière, St-Etienne, (Loire).
- Manteller & Cie, 22, rue Royale, Lyon.

## SAVON DE MARSEILLE

- Desmarais Frères, Savons type Marseille, 42, rue des Mathurins, Paris, et usine au Havre.
- Ferrier et Cie. La Grande Savonnerie, Marseille.
- Savonneries et Huileries du "Naturel", 76, rue Sainte, Marseille.
- Société Anonyme des Savonneries de la Grappe, 118, à 130, Grand Chemin de Toulon, Marseille.

## SEMOULERIES

- Minoterie et Semoulerie Réunies, (L. Bourrageas et Cie), 11, rue Montgrand, Marseille.
- Félix de Chomel, 3, rue Lafayette, Marseille, France.
- Etablissements Ferrand & Renaud, Grands Moulins de Bellevue à St-Just, Marseille, France.
- Cie Franco Algérienne de Semoulerie, 2, rue Papère, Marseille France.

## SOIERIES

- E. Anselme et Cie, 2, rue Puits Gallot, Lyon.
- Bianchini Férier, rue Vaucanson, Croix-Rousse, Lyon; 24 bis, Avenue de l'Opéra, Paris; 609, New Birks Bldg., Montréal.
- Carrabin & Cie, soieries, tailleurs, 3, rue Lafont, Lyon.
- Coudurier, Fructus & Descher, 170, blvd Croix-Rouge, Lyon, 17, rue de la Paix, Paris, 1470, rue Peel, Montréal.
- Manteller & Cie, 22, rue Royale, Lyon.
- G.L. Permezel & Cie, 79, Cours Vitton, Lyon.

## STATUES RELIGIEUSES ET PROFANES

- Société Anonyme des Etablissements Métallurgiques A. Durenne, 26, rue du Faubourg Poissonnière, Paris.

## TAILLEUR POUR DAMES

- William St-Pierre Ltd., Chambre 402, 1434, rue Ste-Catherine Ouest, Montréal.

## TAPESSIERS EBENISTES

- Les Ateliers Louis Pistone & Cie, 4240, St-Denis, Montréal.

## TEINTURERIES, POUR FOURRURES

- C. et E. Chapal Frère & Cie, 9, rue Kléber, Montreuil-Sous-Bois (Seine).

## TISSUS

- Edler & Lepavec, Ste-Marie aux Mines (Haut-Rhin).
- Leclero-Dupire, (Société anonyme). Doublures, draperies, robes, alpaga, 6, rue de l'Hospice, Roubaix (Nord).

## TRESSSES ET LACETS

- Cousin Frères, Werwick-Sud (Nord).
- La Société Industrielle des Tresses et Lacets de St-Chamond, St-Chamond, (Loire).

## TUBES EN FER

- Société Française pour la Fabrication des Tubes et Emboutis, Louvroll et Recquignies, Recquignies (Nord).

## TULLES

- Petrus Denis, Tarare, (Rhône).

## TUYAUX

- Bonna Pipe Co. of Canada Ltd., 511, Castle Bldg., Montréal.
- Société Anonyme des Etablissements Métallurgiques A. Durenne, 26, rue du Faubourg Poissonnière, Paris.
- Société des Fonderies de Pont à Mousson, Services Commerciaux, 11 et 13, rue St-Léon, Nancy, (Meurthe et Moselle).

## VELOURS-SOIERIES

- Etablissements E. Bouton, 51, rue du Temple, Paris.

## VINS D'ALGERIE

- Frédéric Lung, Successeur de la firme, Lung Frères, Alger, Royal et Imperial Kebir.

## VINS APERITIFS

- Amer Picon, 5, rue Serr, Bordeaux.
- Cazalis & Prats, vermouth, Cette, (Hérault).

- Dubonnet, Société Anonyme, 7, rue Mornay, Paris.

- Maison L. Violet, J. et S. Violet Frères, successeurs, Fabricants du "Byrrh" à Thuir (P.O.).

- Noilly, Pratt & Cie, vermouth, Marseille.

## VINS DE BORDEAUX ET SPIRITUEUX

- Barton & Guestier, 35, Cours du Pavé-des-Chartrons, Bordeaux.
- Armand Dejean & Cie, 51-53 Ave de Bouteaut, Bordeaux.
- Dubos Frères et Cie, 24 Quai des Chartrons, Bordeaux.
- J. Lebègue & Cie, Château Montbrun, Cantenac-Margaux. (Gironde).
- M. Marceau, 57, rue Minvielle, Bordeaux.

## VINS DE BOURGOGNE

- H. Collin & Bourrisset, Crêches, près Mâcon (S. et L.).
- Etablissements A. Noirot-Carrière, Dijon, (Côte-d'Or).
- J. Falvey, Nuits St-Georges, (Côte d'Or).
- H. Grandjean-Lanéry, 31 rue des Minimes, Mâcon (S. et L.).
- Maison F. Chauvenet, Nuits St-Georges (Côte-d'Or).
- P. de Marcilly Frères, Beaune, (Côte-d'Or).
- Albert Morot, Château de la Creusotte, Beaune.

## VINS DE CHAMPAGNE

- Champagne Heidsieck & Co., Monopole S. A., Reims (M.).
- Lanson Père & Fils, Reims, (Marne.)
- Veuve Clicquot-Ponsardin, Bertrand de Mun et Cie, Successeurs, Reims (Marne).
- E. Mercier, Epernay, (Marne).
- Pol Roger & Cie, Epernay, (Marne).
- Krug & Cie, Reims, (Marne).
- Maison de Venoge, (M. de Mun) Epernay (Marne).
- Moët & Chandon, Epernay (Marne).
- S. A. Champagne Pommery & Greno, Reims, [Marne].
- Société Vinicole de Champagne, G. H. Mumm & Cie, Reims.
- Louis Roederer, Reims, (Marne).

## VINS DE SAUMUR ET VOUVRAY

- Veuve Amiot, St-Hilaire, St-Florent, (Maine et Loire).
- De Neuville & Cie, St-Hilaire, St-Florent, (Maine et Loire).

## VINS DE VOUVRAY

- Sommesous Frères, Vouvray (Indre & Loire).

## VINS &amp; LIQUEURS

- R. D'Anthonay, 40, rue de Paradis, Paris, France.

# CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN

FONDÉ EN 1880

CAPITAL RESERVES : \$27,734,000

ACTIF : \$55,374,000

## PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

*Siège Social: 5, rue St-Jacques Est, Montréal  
Canada*

Succursales à

QUEBEC — TORONTO — WINNIPEG — REGINA — EDMONTON — VANCOUVER

Comité de Paris: 6, rue Volney.



**Rougier Frères** Cie Incorporée  
Fondée en 1901

**MONTREAL** | **PARIS**  
350, rue LeMoine | 32, Blvd de la Bastille

Agence Générale au Canada des plus importantes maisons de

**Produits Pharmaceutiques et Spécialités Françaises**

ACCESSOIRES POUR PHARMACIE

### Société d'Administration et de Fiducie

EXÉCUTRICE-TESTAMENTAIRE ET FIDUCIAIRE  
5, rue St-Jacques est — MONTREAL

(Immeuble Crédit Foncier Franco-Canadien)  
CONSEIL D'ADMINISTRATION

#### PRESIDENT

Hon. Rodolphe Lemieux,  
C.P., C.R., LL.D. à Montréal

#### VICE-PRESIDENT

Comte Cahen d'Anvers,  
à Paris

Martial Chevalier  
à Paris

Vicomte R. de Roumefort  
à Montréal

Hon. Thomas Chapais, C.R.,  
à Québec

Hon. L. Athanase David, C.R.,  
à Montréal

Joseph Sirois, N.P.,  
à Québec

J. THEO. LECLERC  
Directeur Général

Louis S. St-Laurent, C.R.,  
à Québec

J. Theo. Leclerc  
à Montréal

Chs A. Roy  
à Montréal

S. J. B. Rolland  
à Montréal

Hon. E. L. Patenaude C.R.C.P.,  
à Montréal

Alphonse Raymond  
à Montréal

Paul Amos  
à Montréal

J. C. H. Dussault, C.R.,  
à Montréal

J. C. BROUSSEAU C. E. CAMPICHE  
Secrétaire. Chef de Contrôle

Il n'y a en France qu'un seul organe de documentation et d'informations internationales concernant le Bois, toutes ses industries, tous ses dérivés:

### LA REVUE INDUSTRIELLE DU BOIS ET DE L'AMEUBLEMENT

2, rue Crillon, Paris, IVème.

Paraît le 15 de chaque mois.

Abonnement: 25 francs par an pour le Canada

**D'**UN demi-siècle plus  
ancienne que la Con-  
fédération . . . et pourtant  
aussi jeune que la plus ré-  
cente parmi les saines en-  
treprises du Canada.

SERVICE DE BANQUE  
MODERNE ET EFFICIENT  
... fruit de 116 années de  
fructueuses opérations



## BANQUE DE MONTRÉAL

Fondée en 1817

L'ACTIF DÉPASSE \$700,000,000



NEW-YORK - PLYMOUTH - LE HAVRE

Par les paquebots de luxe

Ile de France - Paris

— et —

Par les paquebots à classe unique

Champlain - Lafayette - DeGrasse

**\$45.00**

et plus

**EXCURSION QUÉBEC-NEW-YORK**

à bord

**S. S. CHAMPLAIN**

Départ de Québec, 29 août — Arrivée à New-York, 2 sept.

**\$45.00**

et plus

TORONTO

53, ouest Rue Richmond

MONTREAL

Edifice Canada Cement, 1196 Place Phillips

WINNIPEG

325, rue Main